



11 KW EV CHARGER USWB 11 A2 WALLBOX 11 KW USWB 11 A2 BORNE DE RECHARGE MURALE 11 KW USWB 11 A2

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

11 KW EV CHARGER

Operation and Safety Notes
Translation of the original instructions

(FR) (BE) (CH)

BORNE DE RECHARGE MURALE 11 KW

Consignes d'utilisation et de sécurité
Traduction du mode d'emploi d'origine

(CZ)

NÁSTĚNNÝ BOX 11 KW

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny
Originální návod k obsluze

(SK)

NÁSTENNÝ BOX 11 KW

Návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia
Originálny návod na obsluhu

(DK)

VÆGBOKS 11 KW

Brugs- og sikkerhedsanvisninger
Oversættelse af den originale driftsvejledning

(HU)

FALI TÖLTŐ 11 KW

Kezelési és biztonsági hivatkozások
Az eredeti használati utasítás fordítása

(DE) (AT) (CH)

WALLBOX 11 KW

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

WALLBOX 11 KW

Bedienings- en veiligheidsinstructies
Vertaling van de originele bedieningshandleiding

(PL)

WALLBOX 11 KW

Wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji

(ES)

WALLBOX DE 11 KW

Instrucciones de funcionamiento y de seguridad
Traducción del manual de funcionamiento original

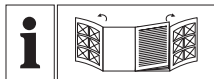
(IT) (MT) (CH)

WALLBOX 11 KW

Istruzioni di montaggio, utilizzo e sicurezza
Traduzione delle istruzioni d'uso originali

IAN 424669_2301

OS



GB IE NI CY MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le document, allez à la page avec les illustrations et étudiez toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Klap, voordat u begint te lezen, de pagina met afbeeldingen uit en maak u aansluitend vertrouwd met alle functies van dit apparaat.

CZ

Než začnete číst tento návod k obsluze, rozložte stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi zařízení.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

SK

Prv než začnete čítať tento návod, rozložte si stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

ES

Antes de leer, abra la página con las ilustraciones y familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

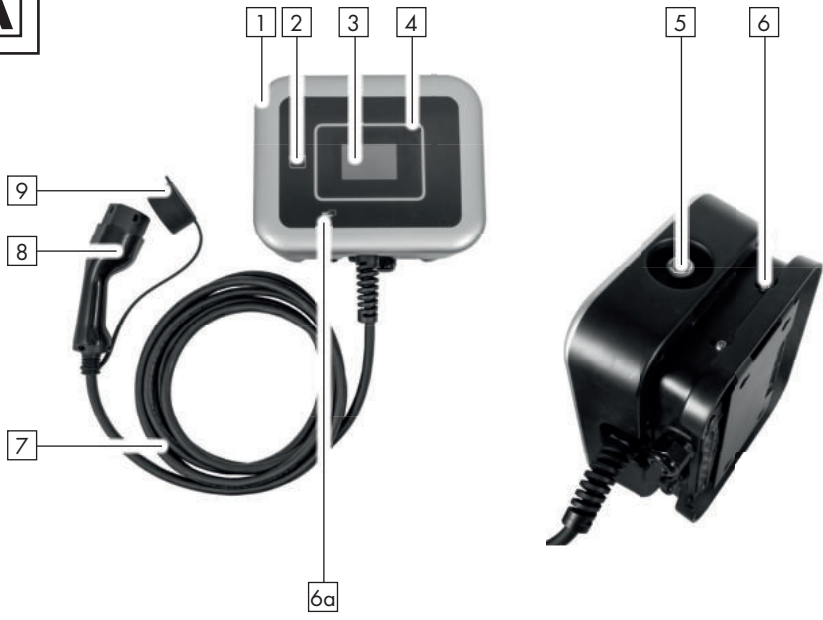
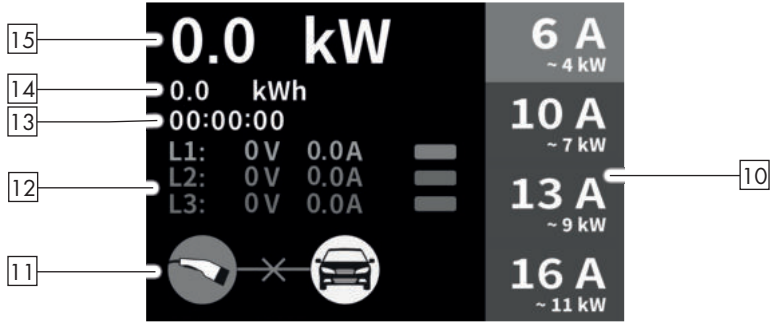
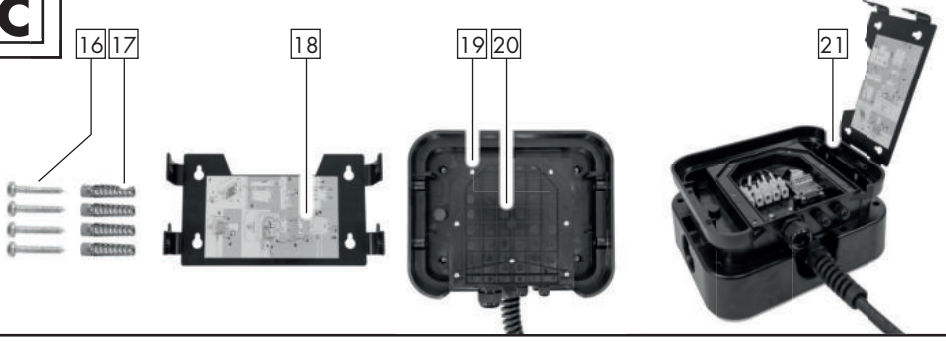
IT MT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt hajtsa ki az ábrát tartalmazó oldalt, és ezután ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

GB/IE/NI/CY/MT	Operation and Safety Notes	Page	5
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	27
FR/BE/CH	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	50
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	73
CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	95
PL	Wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	116
SK	Návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia	Strana	138
ES	Instrucciones de funcionamiento y de seguridad	Página	159
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	181
IT/MT/CH	Istruzioni di montaggio, utilizzo e sicurezza	Pagina	203
HU	Kezelési és biztonsági hivatkozások	Oldal	226

A**B****C**

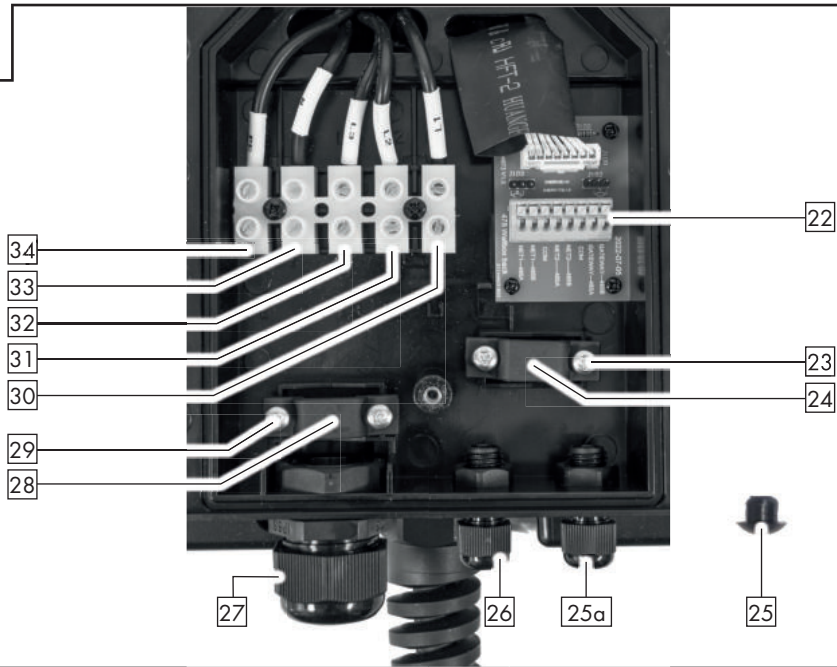
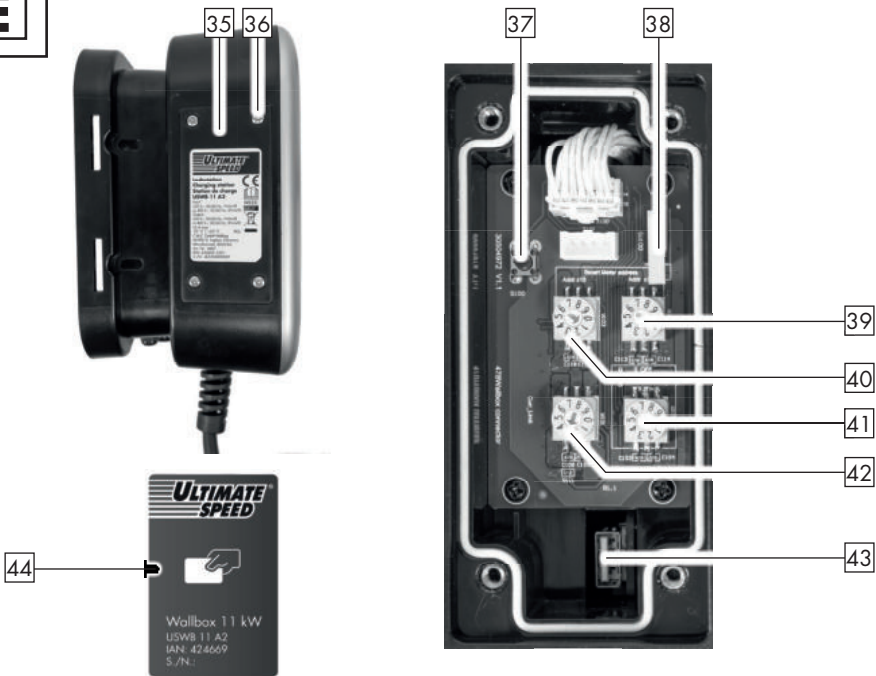










D**E**

Table of pictograms used	Page	5
Introduction	Page	6
Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	6
Equipment	Page	7
Technical Specifications	Page	8
Safety instructions	Page	9
Specific safety instructions	Page	11
Before use	Page	12
Using the device	Page	18
Error messages	Page	21
Cleaning	Page	23
Storage	Page	23
Information about recycling and disposal	Page	23
Original EC Declaration of Conformity	Page	24
Warranty and service information	Page	25
Warranty conditions	Page	25
Warranty period and statutory claims for defects	Page	25
Extent of warranty	Page	25
Processing of warranty claims	Page	25
Service	Page	26

● Table of pictograms used			
	Read the operating instructions!	ta = 50 °C	Highest rated ambient temperature 50 °C
	Observe warnings and safety instructions!		Warning: Risk of electric shock! Danger to life!
	Please note	50 Hz	Frequency of 50 Hertz
	You are legally obliged to place devices marked as such in a collection which is separate from unsorted municipal waste. Disposal through household waste is prohibited.		Do not dispose of any electrical devices in domestic waste!
VAC	Alternating voltage in volt		Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!
	Appliance class I	IP65	Protection type
	Packaging material – Other cardboard		Made from recycled material

11 KW EV CHARGER USWB 11 A2

● Introduction



Congratulations! You have purchased one of our high-quality products. Please familiarise yourself with the product before using it for the first time. To do this, please read through the following operating and safety instructions carefully. Store the operating instructions so that they are always available for the operators.



KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!



PLEASE NOTE: The charger is only suitable for electric and hybrid cars with a type 2 plug.

● Intended use

Using this EV charger, electric and hybrid cars, hereafter referred to as “cars”, can be charged from a power line intended for this purpose. Any other use is not permitted and is therefore regarded as improper use. The EV charger [1] is only safe, if these operating instructions and the documentation for the car are followed. Before using the EV charger [1], you must read the operating instructions and the documentation for the car. When the EV charger [1] is being used, observe the instructions as described. Failure to do this can lead to personal injury or damage to property, such as, for example, electric shock, short circuit or fire. The operating instructions form part of this product. Ensure you hand over all documentation when passing the product on to anyone else. Use the device only as described and only for the specific applications as stated. Any use that differs to the intended use as stated above is prohibited and potentially dangerous. Damage or injury caused by misuse and disregarding the above warning is not covered by the warranty or any liability on the part of the manufacturer.



PLEASE NOTE: The product must only be installed, repaired or maintained by an authorised electrician. When doing this, all applicable local, regional and national regulations for electrical systems must be observed. Connecting the EV charger [1] to the power supply must be carried out by an electrician. The qualified electricians must have read and understood the operating instructions and must follow the instructions.

The device has been developed for consumer use and is not suitable for use in a commercial or industrial environment. The product must only be started up initially by people who have been trained to do so. Commercial use will void the warranty.

Please note that, depending on the state and regional installation location of the EV charger [1], it may be necessary to register with a competent network provider. Make sure that unauthorised individuals do not have access to the charging system.

● Scope of delivery

- 1 EV charger
- 1 operating instructions
- 4 fastening screws
- 4 dowels
- 3 RFID cards

● Equipment



PLEASE NOTE: After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the EV charger **1** is in perfect condition. Do not use the device if it is defective. For this, see Fig. A, B, C, D and E:

1	EV charger
2	Button
3	Digital charging display
4	LED strip
5	Emergency stop switch
6	4 fastening screws for the EV charger
6a	Symbol
7	Electric car connection cable
8	T2 plug
9	Cover cap
10	Setting the charge current
11	Connection
12	Phases/Charging voltage/charge current
13	Charging time
14	Energy supplied
15	Charging capacity
16	Fastening screws for metallic rear panel
17	Dowel
18	Metallic rear panel
19	7 screws for the back cover
20	Back cover
21	Hanging holes
22	Master/Slave interface for energy management system
23	2 screws for the strain relief interface
24	Strain relief interface
25	Blanking plugs
26	Master/Slave cable gland

27	Cable gland for 230/400 V cables
28	Strain relief interface 230/400 V cables
29	2 screws for the strain relief interface 230/400 V cables
30	Screw terminal of mains connection L1
31	Screw terminal of mains connection L2
32	Screw terminal of mains connection L3
33	Screw terminal of neutral mains connection
34	Screw terminal for protective conductor
35	Cover for basic settings
36	4 screws for cover for basic settings
37	Button Update
38	Cover detect switch
39	Rotary switch for Smart Meter address
40	Rotary switch for Smart Meter address x10
41	Master/Slave rotary switch
42	Rotary switch max. charge current
43	USB Port Update
44	RFID card

! **PLEASE NOTE:** The use of the term “product” or “device” in the following text refers to the EV charger **1** named in these operating instructions.

● Technical Specifications

Model:	USWB 11 A2
Operating temperature:	-25 °C – 50 °C
Input voltage:	230 V~ 50 Hz
Max. input current:	16 A
Output voltage:	230 V~ 50 Hz
Max. output current:	16 A
Max. charging capacity:	3.7 kW (1 Ph) 11 kW (3 Ph)
Total length:	500 cm
Housing protection type:	IP65
Residual current detection:	30 mA AC

Residual current detection:	6 mA DC
Appliance class:	I
Output plug:	T2 (in accordance with EN 62196-2)


! **PLEASE NOTE:** Changes to technical and visual aspects of the product may be made as part of future developments without notice. Accordingly, no warranty is offered for the physical dimensions, information and specifications in these operating instructions. The operating instructions cannot therefore be used as the basis for asserting a legal claim.

● Safety instructions

! **PLEASE READ THROUGH THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. THESE FORM PART OF THE PRODUCT AND MUST BE AVAILABLE AT ALL TIMES!**

This section covers the basic safety instructions applicable when working with the device.






Personal safety:

- Keep children and animals away from the EV charger .
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Within the working area, the user is responsible for any damage or injury to third parties that was caused by the use of the device.
- Keep the device out of the reach of children.
- People with cardiac pacemakers or defibrillators must contact the manufacturers of the devices before using the charging systems or working on or spending time near the equipment, for example, for maintenance purposes or rectifying faults.

! This helps prevent device damage and possible personal injuries that could result from it:


Working with the device:

- Before setup or first use, check the device for any damage and do not use unless in perfect working order.
- Do not submerge the device in water. There is a risk of electric shock!
- Do not expose the device to high outdoor temperatures. This could permanently damage the device.
- Do not operate the device near to flammable liquids or gases. Do not use the device to draw in hot fumes. Failure to do so risks causing a fire or explosion!
- Switch the device off and disconnect from the mains voltage:
- if you are doing cleaning work;

- if the connection cable is damaged;
- if foreign objects have got into the device or you notice unusual noises.
- Only use the accessories supplied and recommended by the manufacturer.
- Do not disassemble or modify the EV charger , electric car connection cable  and the T2 plug . This device must only be repaired by an electrician.
- Do not use the device in areas with a risk of explosion, e.g. near flammable liquids, gases or powders.
- Do not expose the device to any source of heat.
- Do not store in places where the temperature may exceed 70 °C.
- Do not connect the charging cable to faulty or unsuitable power cables, which, for example, are not designed for the continuous use required.
- Do not step on or drive over plugs, charging cable connecting cables.
- Do not jam or kink charging and connection cables.
- Do not touch plugs with wet hands.
- When the device is not being used, always put the cover caps  on the plugs .
- The device must not be used if it is not possible to operate it properly in accordance with the instructions. Ask the manufacturer, a responsible dealer or an electrician for advice.
- The device may only be connected and adjusted by an electrician.

 **CAUTION!** How to avoid accidents and injuries resulting from electric shock:

Electrical safety:









- Adapters or refit adapters must not be used. Extension cables must not be used.
- Do not carry the device by the cable. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- If the cable is damaged, press the emergency stop switch immediately .

Get an electrician to check the device. A damaged charging cable can lead to death or serious injuries. Before each use, check the charging cable for damage (e.g. cracks). Do not use damaged charging cables.

- Do not shortcircuit the contacts on the T2 plug. This can lead to a hazardous situation!
- Do not put fingers or sharp objects into the plug contacts.

- Do not hold plugs under water or immerse in water.
- When the charging system is connected, do not clean the vehicle with a high-pressure cleaner or wash it as the plug connection is not resistant to pressurised water.

● Specific safety instructions

- Before operation, the device carries out an automatic self test and checks internal components, possible residual currents, over or under voltage and temperature.
A charging process is then only possible if all test criteria have been met.
- The product must be installed in its final location.
- If the device is fitted to an openly accessible post, it is advisable that you fit an additional protection round the post too.
- Do not use an adapter plug or extension cable.
- The electrical system which is provided for charging electric cars must be checked by an electrician before use.
- Only use the device in an ambient temperature between -25 °C and 50 °C.
- Although the EV charger  is designed for standard weather conditions, we recommend that it is protected from direct sunlight or extreme weather conditions.
- Only use the EV charger  up to height of 2000 m above sea level.
- A slightly higher temperature during charging is absolutely normal and not a malfunction.
- Protect the EV charger  from moisture and high temperatures, including fires.
- Store the EV charger  in a dry place and protect the device from moisture and corrosion.
- Do not use the product in the vicinity of strong electromagnetic fields or in the immediate vicinity of mobile telephones.
- Do not drop the EV charger .
- The EV charger  is designed for electric cars with a type 2 plug (in accordance with EN 62196-2).
- When using the EV charger  make sure that the connection plug  is firmly in place.

● Before use

⚠ PLEASE NOTE: This procedure may only be carried out by an authorised electrician!

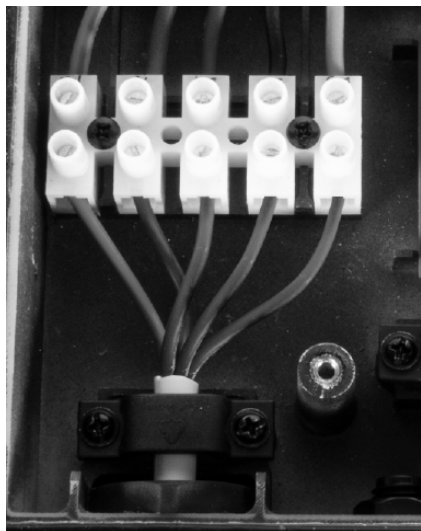
Electrical connection:

The protection of the charging system must be carried out in accordance with the relevant national regulations. It depends on, for example, the switch-off time required, the internal network resistance, conductor cross section, cable length and the max. capacity of the charging system. The individual phases of the supply voltage must each be fused with circuit breakers, at least type A (when used in the Netherlands or Italy they must also have residual current protection, type A on the input side). These should be certified in accordance with IEC 60898-1, IEC 60947-2 or IEC 61009-1.

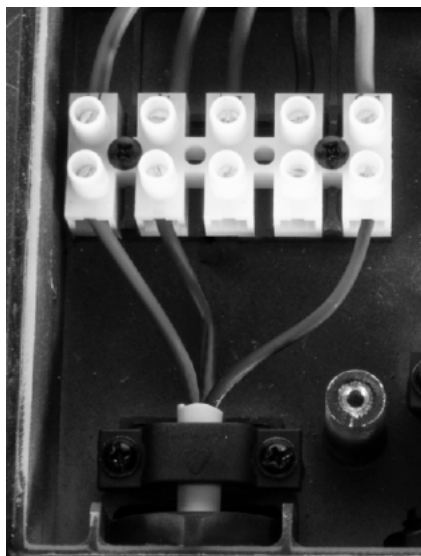
If the installation is in the Netherlands or Italy, you will need a type A residual current circuit breaker. This should be certified in accordance with IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 and IEC 62423. The connecting cables should be designed for a current of least 16 A. Depending on the length and country of installation the electrician should identify the appropriate cross section (e.g.: 2.5 mm²).

⚠ CAUTION: Please be sure that there is no voltage in the power lines which are to be connected to the EV charger **1**!

- Where possible, the EV charger **1** should be protected from direct rain, in order to prevent icing, damage from hail or similar, for example. Where possible, do not position the EV charger **1** in direct sunlight.
- The EV charger **1** should be fitted near the power lines which are provided for the charger.
- Screw the metallic rear panel **18** to the wall using the dowel **17** and screws **16**. To do this you can use the metallic rear panel **18** as a template (drill plan).
- Undo the 7 screws for the back cover **19**.
- Remove the back cover **20** and put it on one side.
- Now hang the EV charger **1** onto the metallic rear panel **18**. The hanging holes **21** are used for mounting the device..
- Undo the cable gland **27**.
- Guide the connecting cables through the cable guide **27**. Then push the connecting cables through the rubber guide **15** (use sheathed cable).
- Undo the 2 screws **29** of the strain relief **28**.
- Guide the electric cable under the strain relief **28**.
- Single conductors must not be used for voltage supply. Only use sheathed cable.
- Strip the electrical cable by approx. 50 mm.
- Strip the individual conductors approx. 7 mm.
- Connect the electric cable as follows: Insert the connecting cable into the cable gland. Connect electric cable L1 to the screw terminal of mains connection L1 **30**. Connect electric cable L2 to the screw terminal of mains connection L2 **31**. Connect electric cable L3 to the screw terminal of mains connection L3 **32**. Connect the neutral electric cable to the neutral screw terminal **33**. Connect the protective conductor electric cable to the conductor screw terminal **34**.



! **PLEASE NOTE:** If the device is only connected to one phase, then use the screw terminal of mains connection L1 [30](#).



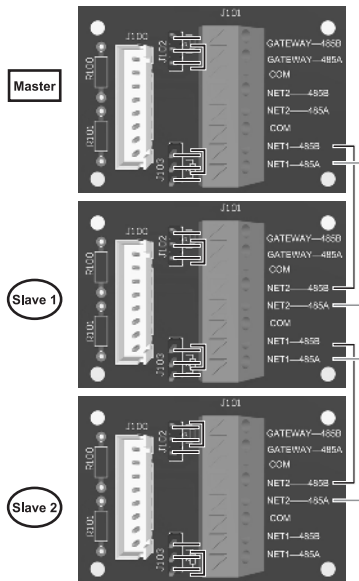
- Now tighten the 2 screws [29](#) of the strain relief [28](#).
- Screw the cable gland [27](#) back on tightly.

! **CAUTION:** One-sided phase loading:

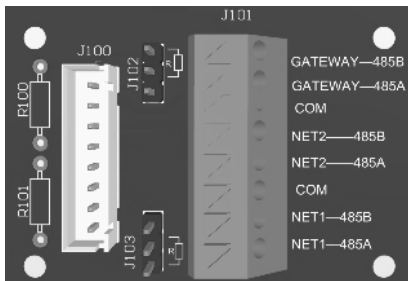
- If, in a network system of EV chargers (with load management), several vehicles are charged simultaneously with single-phase, this can lead to adverse power distribution between the phases. The EV chargers must therefore be connected with an alternating phase sequence. First EV charger L1, L2, L3. Second EV charger L2, L3, L1. Third EV charger L3, L1, L2. Fourth EV charger back to L1, L2, L3 etc.

Energy management connection:

- The EV charger **1** can be operated with a load/energy management system. This enables the connection of several EV chargers in combination with the monitoring of power distribution (load management, Master/Slave).
 - If several EV chargers are connected to one power supply, the following connections are required on the energy management PCB **13**.
 - J102/J103 are used to adjust the resistances in the RS485 communication. On the J102 plug, Pin1 and Pin2 are connected with a 2-pin cap. If the RS485 interface needs to be configured with an appropriate resistance, move the 2-pin cap from Pin1 & Pin2 to Pin2 & Pin3, to connect it with an appropriate R100 resistor.
 - In the same way, J103 can be connected with an R101 adjustment resistor. In general, the resistance of the Slave machine which is furthest from the Master machine needs to be adjusted and J102/J103 must be connected with the adjustment resistor at the same time.
 - Position the pin caps as follows:
- With Smart Meter and Master/Slave installation:



- If you are only connecting one EV charger to a mains supply, then no further adjustments are required. When delivered, the EV charger is set for this application. Without Smart Meter or Master/Slave installation:



1. GATEWAY-485A /GATEWAY-485B are used for the Smart Meter Gateway connection.
 2. NET1-485A/NET1-485B and NET2-485A/NET2-485B are used for Master/Slave connection.
 3. COM is connected with the earth of the secondary circuit.
- Put the back cover **20** back on and fix it in place with the 7 screws for the back cover **19**.
 - Now hang the EV charger **1** onto the metallic rear panel **18** and hang it onto the wall, completely over the metallic rear panel **18**.
 - Now screw the 4 fastening screws **6** through the EV charger **1** onto the metallic rear panel **18**.
 - Check that the emergency stop switch **5** is not pressed. It can be released by rotating it in a clockwise direction.
 - Voltage can now be applied to the power line to which the EV charger **1** is connected.

! CAUTION: If you are not using an energy management system, Master/Slave function or a Smart Meter, the cable glands for energy management **25a** and the Master/Slave cable gland **26** remain unused. In this case, leave the prefitted blanking plugs **25** in place, to guarantee that the device is sealed.

LCD display for basic settings:

- Undo the 4 screws for the basic settings cover **36** on the side of the EV charger **1**.
- Remove the basic settings cover **35** and put it on one side.
- With the cover detect switch **38**, the device automatically detects that the basic settings cover **35** is not there and displays the settings on the digital charging display **3**.

Setting the max. charge current:

- Setting the max. charge current. So that no circuit breakers (building protection) which are positioned before the EV charger **1** are triggered, the EV charger **1** must be set in accordance with the line fuse for the building. The charge current must not, under any circumstances, be set higher than the line fuse itself. Using the rotary switch for max. charge current **42** you can adjust the charge current as follows:

Code for rotary switch 42	3 Phases 400 V AC	1 Phase AC 230 V
0	6 A	9 A
1	10 A	9 A
2	13 A	13 A
3	16 A	16 A
4	32 A	32 A
5-9	/	/

Energy management setting:

- For local load management, several EV chargers will be networked with one another using an RS485 bus. These EV chargers share the total current available. An external control system is therefore not required. By using this local load management system, the person commissioning the system does not have worry about the communication between the EV chargers. They only need to follow the settings shown below.
- The energy management (Master/Slave) is adjusted as follows, using the Master/Slave **41** rotary switch:

Code for rotary switch 41	RS485 function	EV charger No.
0	OFF	EV charger 1
1	MASTER	EV charger 2
2	SLAVE 1	EV charger 3
3	SLAVE 2	EV charger 4
4	SLAVE 3	EV charger 5
5	SLAVE 4	EV charger 6
6	SLAVE 5	EV charger 7
7	SLAVE 6	EV charger 8
8	SLAVE 7	EV charger 9
9	SLAVE 8	EV charger 10

The setting 0 is the factory setting. It is used when only one EV charger is going to be connected.

Setting the Smart Meter Gateway:

- This address is made up as follows: Address = Addr1 x10 + Addr2

Addr1x10	Addr2 x1	Address
0	0	0
0	1	1
...
0	9	9
1	0	10
1	1	11
...
9	9	99

Software Update:

- A software update may only be performed by a trained professional. It is carried out using the USB port [43](#) and the Update button [37](#).

Modbus communication:

Modbus communication takes place using the RS485 interface. The following registry table is implemented:

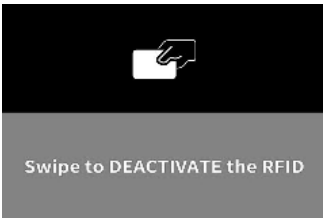
Imax					Remark
SOF (start of Frame)	DLC (data length)	address	data (uint32)	EOF (end of Frame)	The maximum household current
0x5AA5	0x08	0x00A8	IMAx	0xA55A	
Inow					
SOF (start of Frame)	DLC (data length)	address	data (uint32)	EOF (end of Frame)	The total occupied household current
0x5AA5	0x08	0x00A9	Inow	0xA55A	
Iset					
SOF (start of Frame)	DLC (data length)	address	data (uint32)	EOF (end of Frame)	The current set by grid/ smartmeter/PC
0x5AA5	0x08	0x00AA	Iset	0xA55A	

For example: 140 HEX (Hexadecimal) = 320 DEC (Decimal) = 32.0 Amp

Deactivate access authorisation with RFID card:

The factory setting is that the RFID card **44** is activated. The EV charger **1** must be enabled for charging using the RFID card **44**. To deactivate access authorisation with RFID card **44** permanently, proceed as follows:

- Briefly press the **37** button
- The following image will be displayed on the digital charging display **3**:



- Hold the RFID card **44** over the symbol **6a** for a moment.
- The following image will be displayed on the digital charging display **3**:

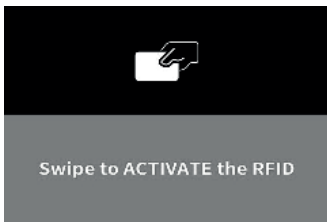


- Access authorisation with RFID card is now permanently deactivated.

Activate access authorisation with RFID card:

To activate access authorisation with RFID card permanently, proceed as follows:

- Briefly press the **37** button
- The following image will be displayed on the digital charging display **3**:



- Hold the RFID card **44** over the symbol **6a** for a moment.
- The following image will be displayed on the digital charging display **3**:



- Access authorisation with RFID card **44** is now permanently activated.

Exit basic settings:

- Put the basic settings cover **35** in place.
- Screw the basic settings cover **35** back on using the 4 screws for the basic settings cover **36** on the side of the EV charger **1**.
- Using the cover detect switch **38**, the device detects that the basic settings cover **35** is in position and exits the basic settings display.

● Using the device

! **PLEASE NOTE:** If the charge current is too high, the connection cable may be damaged and this could result in a fire. **Please note the information for your state and abide by the max. permissible charge current.**

If required, the emergency stop switch **5** can be pressed at any time. "STOP" will be displayed in red on the digital charging display. You can go back to the original state by rotating the emergency stop switch **5** clockwise a little.

Start the charging process:

- Completely unwind the electric car connection cable **7**.
- The digital charging display **3** indicates that a car is not yet connected:



The LED strip **4** lights up white and indicates that charging is not taking place.

- Remove the protective cap **9** from the plug **8** on the car side.
 - Plug the plug **8** into the car.
- The digital charging display **3** indicates that a car is connected:



The LED strip **4** continues to light up white.

If the device is activated for operation with RFID card, the following image appears on the digital charging display **3**:



- Hold the RFID card **4a** over the symbol **6a** for a moment to activate the charging process. The following responses are possible:
 1. The charger beeps for 0.5 seconds: the RFID module of the EV charger has read the card successfully and identified the relevant RFID card. The EV charger is now enabled.
 2. The EV charger beeps for 0.15 seconds, stops for 0.2 seconds, beeps again for 0.15 seconds: the RFID module of the EV charger could not identify the relevant RFID card.
 3. The EV charger does not make a sound: Distance is too great, RFID card could not be identified/RFID module of the EV charger is damaged/RFID card is damaged/wrong card.
- Start the charging process on the car, if you want to charge immediately, without using the car's timer.

Selecting the charge current:

- Each time you press the button **2** a different charge current will be displayed (charge current **10** on the display **3**). The following charge currents can be selected if only single phase is connected:
 - 9 A (approx. 2 kW at 230 V)
 - 13 A (approx. 3 kW at 230 V)
 - 16 A (approx. 4 kW at 230 V)
- The following charge currents can be selected if three phases are connected (AC current):
 - 6 A (approx. 4 kW at 400 V)
 - 10 A (approx. 7 kW at 400 V)
 - 13 A (approx. 9 kW at 400 V)
 - 16 A (approx. 11 kW at 400 V)
- If the button **2** is not pressed for 5 seconds, then the selection is confirmed. The last selected charge current will always be stored.
- The charging process will now be activated as long as the car's charging timer is deactivated. The digital charging display **3** indicates that the car is being charged:



The LED strip **4** continually lights up in a circle and this indicates that current is flowing into the car. Otherwise the charging process will start at the time programmed in the car. In this case, the digital charging display **3** indicates that a car is connected:



The LED strip **4** continues to light up white.

Some cars carry out a test charge first for a few seconds. In this case, the digital charging display **3** indicates that the EV charger **1** is ready to charge at the time programmed in the car:



Other cars take a very low charge current, before the actual charging at the time programmed in the car. In this case, the digital charging display **3** already indicates that the car is being charged:



The LED strip **4** continually lights up in a circle and this indicates that current is flowing into the car (however this is roughly zero).

The digital charging display **3** shows the charging time **13**, the energy supplied **14**, and the charging capacity **15**.

The display of the supplied energy resembles an electricity meter. However the value is not stored and must be read out after each charging procedure.

Finish the charging process and disconnect from the vehicle:

The charging process will stop automatically at the time programmed in the car. The digital charging display **3** indicates that the charging process is complete:



The LED strip **4** lights up fully in green.

If the charging timer in the car is deactivated, then finish the charging process in the car.

The charging process will be stopped. The digital charging display **3** indicates that the charging process is complete:



The LED strip **4** continues to light up white.

The charge current can be selected again by pressing the button **2** within 5 seconds. However if you want to disconnect the EV charger **1** from your car, proceed as follows:

- Finish the charging process on the car.
- Unplug the plug **8** from the car and put the cover cap **9** on the plug **8**.
- Wind the electric car connection cable **7** up without kinks.
- The EV charger **1** goes into standby mode automatically after approx. 15 minutes, if the button **2** is not pressed.

Voltage failure:

If there is a voltage failure, the charging process will continue automatically, once the voltage returns (even if the RFID card is activated).

Charging process does not start:

It is normal that cars charge from a charging current of 6 A (1.3k W single phase or 4 kW three phase). However some cars require at least 8 A so that the charging process can begin.

The set charging capacity is not reached:

The electric car defines the charging capacity, not the EV charger! Many electric cars have a maximum limited charging capacity. The charging capacity set on the EV charger can then not be reached.

The EV charger does not charge with three phases:

A few electric cars have a built-in charge controller which only charges with single or two phases. The car itself defines how many phases it can be charged with. Even if the EV charger is connected to three-phase, in this case it will be charged with single or two-phases.

● Error messages

Error	Meaning	Solution
ERROR 1	The temperature is too high. (the temperature in the housing has increased to over 75 °C)	Autorecovery of the charging process if the housing temperature falls below 70°C.
ERROR 3	The charging current is too high (the charging current is 10% higher than the set value for 5 seconds)	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 4	The charging current is too high (the charging current is 100% higher than the set value for 1.5 seconds)	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 5	Residual current (residual current is greater than 6 mA DC or 30 mA AC)	Autorecovery of the charging process if there is no residual current.



ERROR 6	Self test failed	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Then start the charging process again. If the error should occur again, send the charger to the dealer for repair.
ERROR 7	Under voltage (input voltage below 180 V for 5 sec.)	Autorecovery of the charging process if the voltage increases to over 190 V within 5 seconds.
ERROR 8	Over Voltage (input voltage is over 275 V for 5 seconds)	Automatic restart of the charging process if the voltage decreases to below 265 V within 5 seconds.
ERROR 9	Relay contact error	Disconnect the device from the car and the mains. Then start the charging process again.
ERROR 10	Internal component error (relay)	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Send the charger to the dealer for repair.
ERROR 11	The charging cable temperature is too high (over 80°C)	Automatic restart of the charging process if the cable temperature falls below 70°C.
ERROR 13	PE test failed	Check protective conductor and PE cable.
ERROR 14	CP voltage is incorrect	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 15	Short circuit cable (CP or PE)	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 16	Phase error	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Check all connections. Then start the charging process again.
ERROR 17	Loss of phase	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Check all connections. Then start the charging process again.
ERROR 19	RS485 Master error	Only one device can be set as the Master.
ERROR 20	RS485 Slave error Connection with the Master charger is lost.	Check the RS485 cable and make sure that the Master charger is switched on.
ERROR 21	RS485 address error	Check setting It is possible that the PCB needs to be replaced.
ERROR 22	Check voltage	Disconnect the device from the car and the mains. Then start the charging process again. If the error should occur again, send the charger to the dealer for repair.

● Cleaning

⚠ ATTENTION: The device must not be submerged in water. There is a risk of injury due to electric shock if moisture enters the device.

- Do not use cleaners or solvents. These could damage the device beyond repair.
- Keep the housing and device accessories clean.
- Use a damp cloth or a soft brush to clean the device and the accessories.

● Storage

- Keep the device in a dry location and out of the reach of children.
- To avoid damage, take care to ensure that the charging cable  does not become kinked.
- Store the device in the storage bag provided .

● Information about recycling and disposal



**DO NOT DISPOSE OF ELECTRICAL TOOLS IN HOUSEHOLD WASTE!
DON'T THROW AWAY – RECYCLE!**



According to European Directive 2012/19/EU, used electrical devices must be collected separately for environmentally compatible recycling or recovery. The symbol of the crossed out dustbin means that this device must not be disposed of in household waste at the end of its service life. The device must be handed in at established collection points, recycling centres or waste management depots. The disposal of defective devices which you have sent in will be carried out free of charge. In addition, distributors of electrical and electronic equipment as well as food distributors are obliged to accept returned waste. Lidl provides you with return options directly in its branches and shops. Return and disposal is free of charge for you. When buying a new device you have the right to return an equivalent old device at no charge. In addition you have the option, regardless of whether you are buying a new device, to hand in (up to three) old devices at no charge, as long as the device is no larger than 25 cm in any dimension. Before returning the device please delete all personal information. Before returning, please remove batteries or rechargeable battery packs which are not enclosed by the old device, as well as bulbs, which can be removed without destroying the product and take these to a separate collection point.



Batteries containing harmful substances are labelled with the adjacent symbol, which indicates the prohibition on disposal in household waste. The abbreviations for the relevant heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Take used batteries to a waste management company in your city or community or return them to your dealer. This satisfies your legal obligations while also making an important contribution to protecting the environment.



Please note the marking on the different packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and digits (b) with the following definitions: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composite materials.

● Original EC Declaration of Conformity

We,

C. M. C. GmbH Holding

Responsible for documentation:

Dr. Christian Weyler
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Germany

hereby take sole responsibility for declaring that the product

11kW EV CHARGER

IAN: **424669_2301**
Art. no.: **2607**
Year of manufacture: **2023/42**
Model: **USWB 11 A2**

meets the basic safety requirements as specified in the European Directives

Low Voltage Directive:

(2014/35/EU)

RoHS Directive:

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

RED Directive:

(2014/53/EU)

and the amendments to these Directives.

The object of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

This conformity assessment is based on the following harmonised standards:

IEC/EN 61851-1:2019

IEC/EN 61851-21-2:2021

IEC 62955:2018

EN/IEC 61008-1:2014

ETSI EN 300330 V2.1.1 (2017-02)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)

St. Ingbert, 01 March 2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

Dr. Christian Weyler
– Quality Assurance –

● Warranty and service information

Warranty from C. M. C. GmbH Holding

Dear Customer,

The warranty for this equipment is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not affected in any way by our warranty conditions, which are described below.

● Warranty conditions

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original sales receipt. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any defect in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our discretion – free of charge. This warranty service requires that you retain proof of purchase (sales receipt) for the defective device for the three year period and that you briefly explain in writing what the fault entails and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, we will repair and return your product or send you a replacement. The original warranty period is not extended when a device is repair or replaced.

● Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended by the guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages or defects detected at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Any incidental repairs after the warranty period are subject to a fee.

● Extent of warranty

This device has been manufactured according to strict quality guidelines and carefully inspected before delivery.

The warranty applies to material and manufacturing defects only. This warranty does not extend to product parts, which are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as consumable parts, or for damages to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or parts made from glass.

This warranty is voided if the product becomes damaged or is improperly used or maintained. For proper use of the product, all of the instructions given in the operating instructions must be followed precisely. If the operating instructions advise you or warn you against certain uses or actions, these must be avoided in all circumstances.

The product is for consumer use only and is not intended for commercial or trade use. The warranty becomes void in the event of misuse and improper use, use of force, and any work on the device that has not been carried out by our authorised service branch.

● Processing of warranty claims

To ensure prompt processing of your claim, please follow the instructions given below.

Please retain proof of purchase and the article number (e.g. IAN) for all inquiries.

The product number can be found on the type plate, an engraving, the cover page of your instructions (bottom left), or the sticker on the back or underside of the device.

In the event of malfunctions or other defects, please first contact our service department below by phone or email. If your product is found to be defective, you can then send your product with proof of purchase (till receipt) and a statement describing what the fault involves and when it occurred free of charge to the service address given.

! **PLEASE NOTE:** On www.lidl-service.com you can download this and several other manuals, product videos and software.



With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 424669.

● Service

How to contact us:

GB, IE, NI, CY, MT

Name: C. M. C. GmbH
Website: www.cmc-creative.de
E-mail: service.gb@cmc-creative.de
Phone: 0-808-189-0652
Registered office: Germany

IAN 424669_2301

Please note that the following address is not a service address. Please first contact the service point given above.

Address:











C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
GERMANY

Ordering spare parts:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tableau des pictogrammes utilisés	Page	50
Introduction	Page	51
Utilisation conforme	Page	51
Éléments fournis.....	Page	51
Équipement.....	Page	52
Caractéristiques techniques.....	Page	53
Consignes de sécurité	Page	54
Consignes de sécurité spécifiques	Page	56
Avant la mise en service	Page	57
Mise en service	Page	63
Messages d'erreur	Page	66
Nettoyage	Page	68
Stockage	Page	68
Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut	Page	68
Déclaration de conformité UE originale	Page	69
Remarques sur la garantie et le service après-vente	Page	70
Conditions de garantie.....	Page	70
Période de garantie et revendications légales pour vices	Page	71
Étendue de la garantie	Page	71
Faire valoir sa garantie	Page	71
Service	Page	72

● Tableau des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !	ta = 50 °C	Température ambiante maximale de mesure 50 °C
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Remarque	50 Hz	Fréquence 50 Hertz
	Vous êtes légalement tenu de déposer les appareils ainsi désignés dans un lieu de collecte séparé des déchets ménagers non triés. Il est interdit de les jeter avec les déchets ménagers.		Les appareils électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !
V~	Tension alternative en volts		L'emballage et l'appareil doivent être éliminés dans le respect de l'environnement !
	Catégorie de protection I	IP65	Indice de protection
	Emballage – Carton		Fabriqués à partir de matériaux recyclés

BORNE DE RECHARGE MURALE 11 KW USWB 11 A2

● Introduction



Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité proposé par notre entreprise. Familiarisez-vous avec le produit avant sa première mise en service. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant ainsi que les consignes de sécurité. Conservez le mode d'emploi toujours à portée de main des utilisateurs.






TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !




REMARQUE : Le chargeur convient uniquement pour les véhicules électriques et hybrides dotés d'une prise de type 2.


● Utilisation conforme

Cette borne de recharge murale permet de charger des véhicules électriques et hybrides, désignés ci-après comme « véhicules », sur une infrastructure prévue à cet effet. Toute autre utilisation est interdite et non conforme. La borne de recharge murale  ne peut être utilisée en toute sécurité que si vous respectez le présent mode d'emploi et la documentation du véhicule. Veuillez lire le mode d'emploi et la documentation du véhicule avant d'utiliser la borne de recharge murale . Respecter les instructions décrites lors de l'utilisation de la borne de recharge murale . En cas de non-respect, vous vous exposez à des blessures ou des dommages matériels, comme par ex. un choc électrique, un court-circuit ou un incendie. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Remettez ces documents en cas de transmission du produit à un tiers. Utilisez l'appareil uniquement tel que décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Toute utilisation autre que celle conforme à l'usage prévu est interdite et potentiellement dangereuse. Les dommages découlant du non respect et d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie et ne tombent pas dans le domaine de responsabilité du fabricant.



REMARQUE : Le produit doit être installé, réparé ou entretenu uniquement par un électricien habilité, en respectant toutes les directives communales, régionales et nationales relatives aux installations électriques. Le branchement de la borne de recharge murale  au réseau électrique doit être réalisé par un électricien. L'électricien qualifié doit avoir lu et compris le mode d'emploi et en respecter les instructions.

L'appareil a été développé pour une utilisation privée et ne convient pas à une utilisation commerciale ou industrielle. Seules des personnes instruites sont habilitées à réaliser la mise en service. La garantie est annulée en cas d'utilisation commerciale.

Veuillez noter que, quel que soit le pays et la région dans laquelle vous installez le produit, la borne de recharge murale  doit éventuellement être signalée auprès de l'opérateur compétent. Veillez à ce qu'aucune personne non autorisée ne puisse avoir accès au système de chargement.

● Éléments fournis

- 1 borne de recharge murale
- 1 mode d'emploi
- 4 vis de fixation
- 4 chevilles
- 3 cartes RFID

● Équipement

! **REMARQUE :** Contrôlez toujours immédiatement après le déballage que le contenu de la livraison est complet et que la borne de recharge murale **1** se trouve en parfait état. N'utilisez pas l'appareil dès lors qu'il présente des défauts.

Pour cela, voir fig. A, B, C, D et E :

1	Borne de recharge murale
2	Touche
3	Affichage numérique de recharge
4	Bande LED
5	Interrupteur d'arrêt d'urgence
6	4 vis de fixation pour la borne de recharge murale
6a	Symbole
7	Câble de branchement au véhicule électrique
8	Fiche T2
9	Capuchon
10	Configuration du courant de charge
11	Branchement
12	Phases / tension de charge / courant de charge
13	Temps de recharge
14	Énergie stockée
15	Capacité de charge
16	Vis de fixation pour l'élément arrière métallique
17	Cheville
18	Élément arrière métallique
19	7 vis pour le cache arrière
20	Cache arrière
21	Trous de suspension
22	Interface Master/Slave pour la gestion de l'énergie
23	2 vis serre-câble interface
24	Serre-câble interface
25	Bouchon obturateur

26	Traversée de câble Master / Slave
27	Traversée de câble fils 230 /400 V
28	Serre-câble fils 230 /400 V
29	2 vis serre-câble fils 230 /400 V
30	Douille à vis alimentation électrique L1
31	Douille à vis alimentation électrique L2
32	Douille à vis alimentation électrique L3
33	Douille à vis alimentation électrique neutre
34	Douille à vis conducteur de protection
35	Cache Configuration de base
36	4 vis cache Configuration de base
37	Touche Mise à jour
38	Interrupteur Détecteur de cache
39	Molette adressage Smart Meter
40	Molette adressage Smart Meter x10
41	Molette Master / Slave
42	Molette courant de charge max.
43	Mise à jour port USB
44	Carte RFID

! **REMARQUE :** Le terme « Produit » ou « Appareil » employé dans le texte ci-après se rapporte à la borne de recharge murale [1] citée dans le présent mode d'emploi.

● Caractéristiques techniques

Modèle :	USWB 11 A2
Température d'utilisation :	-25 °C – 50 °C
Tension d'entrée :	230 V~ 50 Hz
Courant d'entrée max :	16 A
Tension de sortie :	230 V~ 50 Hz
Courant de sortie max :	16 A
Capacité de charge max. :	3,7 kW (monophasé) / 11 kW (triphase)
Longueur totale :	500 cm
Type de protection du boîtier :	IP65

Détection de courant de défaut :	30 mA AC
Détection de courant de défaut :	6 mA DC
Classe de protection :	I
Prise sortie :	T2 (selon EN 62196-2)


! **REMARQUE** : Des modifications techniques et visuelles peuvent être apportées sans préavis dans le cadre du développement continu. Pour cette raison, toutes les dimensions, remarques et indications de ce mode d'emploi sont fournies sans garantie. Toute prétention légale formulée sur la base de ce mode d'emploi ne pourra donc faire valoir d'aucun droit.

● Consignes de sécurité

! **VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT TOUTE UTILISATION. IL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE DISPONIBLE À TOUT MOMENT !**

Ce paragraphe traite des prescriptions de sécurité de base à observer lors de la manipulation de l'appareil.






Sécurité des personnes :

- Tenir la borne de recharge murale  hors de portée des enfants et des animaux.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Dans la zone de travail, l'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers des dommages causés par l'utilisation de l'appareil.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants.
- Les personnes portant un pace maker ou un défibrillateur doivent demander conseil au fabricant des appareils avant d'utiliser les dispositifs de recharge ou autres installations, notamment pour la maintenance ou le dépannage, et tous autres travaux et avant de se tenir à proximité des appareils.

! Vous évitez ainsi les dommages sur l'appareil ainsi que les dommages corporels en résultant :


Manipulation de l'appareil :

- Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence de détériorations sur l'appareil et utilisez-le toujours en bon état.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Risque d'électrocution !
- N'exposez pas l'appareil à des températures extérieures élevées. L'appareil pourrait être endommagé de manière irréversible.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. N'aspirez pas de vapeurs chaudes. En cas de non-respect, vous vous exposez à des risques d'incendie ou d'explosion !

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise :
- lorsque vous effectuez des travaux de nettoyage ;
- si le câble de branchement est endommagé ;
- après la pénétration de corps étrangers ou en cas de bruits anormaux.
- Utilisez uniquement les accessoires livrés et recommandés par le fabricant.
- Ne pas démonter ou modifier la borne de recharge murale , le câble de branchement au véhicule électrique  et la fiche T2 . Cet appareil doit être réparé uniquement par un électricien professionnel.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones à risque d'explosion, par ex. à proximité de fluides inflammables, de gaz ou de poussières.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur.
- Ne l'entreposez pas dans des lieux où la température risque d'être supérieure à 70 °C.
- Ne branchez pas le câble de charge à une prise défectueuse ou non compatible, notamment si elle n'est pas prévue pour la charge constante correspondante.
- Ne marchez pas sur les fiches, sur le câble de charge et sur les câbles de raccord.
- Ne coincez et ne pliez pas les câbles de charge et de branchement.
- Ne touchez pas les fiches si vous avez les mains humides.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, mettez toujours le cache  sur la fiche .
- N'utilisez jamais l'appareil si une utilisation correcte conforme aux instructions n'est pas possible. Demandez conseil au fabricant, au distributeur responsable ou à un électricien.
- Seul un électricien est habilité à brancher et configurer l'appareil.

 **ATTENTION !** pour prévenir les accidents et blessures par électrocution :

Sécurité électrique :







- N'utilisez pas d'adaptateur ou d'adaptateur de conversion. N'utilisez pas de rallonge.
- Ne portez pas l'appareil par le câble. Protégez l'appareil de la chaleur, de l'huile et des rebords tranchants.
- En cas d'endommagement du câble, actionnez immédiatement l'arrêt d'urgence .

Faites vérifier l'appareil par un électricien. Un câble de charge endommagé présente un danger de mort et un risque de blessures

graves. Vérifiez avant toute utilisation que le câble de charge n'est pas endommagé (par ex. fissures). N'utilisez jamais un câble de charge endommagé.

- Ne court-circuitez jamais les contacts de la fiche T2. Cela peut provoquer des situations dangereuses !
- Ne touchez pas les contacts de la fiche avec vos doigts ou des objets pointus.
- Ne placez pas la prise sous l'eau.
- Lorsque le dispositif de recharge est branché, ne nettoyez pas le véhicule avec un appareil à haute pression, car les fiches ne sont pas étanches à l'eau sous pression.

● Consignes de sécurité spécifiques

- Avant de démarrer, l'appareil effectue un autotest automatique et vérifie les composants internes, les éventuels courants de défaut, une éventuelle surtension ou sous-tension et la température. La recharge est possible uniquement lorsque tous les critères de vérification sont corrects.
- Le produit doit être installé à un endroit où il restera définitivement.
- Si vous installez l'appareil au niveau d'un poteau facilement accessible, il est conseillé d'installer une protection autour du poteau.
- N'utilisez pas d'adaptateur ou de rallonge.
- L'installation électrique prévue pour la recharge de véhicules électriques doit être contrôlée par un électricien avant l'utilisation.
- Utilisez l'appareil uniquement à une température ambiante comprise entre -25 °C et 50 °C.
- La borne de recharge murale  est certes conçue pour des conditions météo normales, il est cependant conseillé de la protéger des rayons directs du soleil et des intempéries.
- N'utilisez pas la borne de recharge murale  à une altitude supérieure à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Une température légèrement élevée lors du chargement est normale et n'indique pas un dysfonctionnement.
- N'exposez pas la borne de recharge murale  à l'humidité, aux températures élevées et au feu.
- Rangez la borne de recharge murale  dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la corrosion.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de champs électromagnétiques puissants ou à proximité directe de téléphones mobiles.
- Ne laissez jamais tomber la borne de recharge murale .
- La borne de recharge murale  convient pour les véhicules électriques dotés d'une prise de Type 2 (EN 62196-2).

- Lorsque vous utilisez la borne de recharge murale **1**, veillez à ce que la prise de raccord **8** soit correctement enfichée.

● Avant la mise en service

⚠ REMARQUE : Seul un électricien habilité est autorisé à réaliser cette procédure !

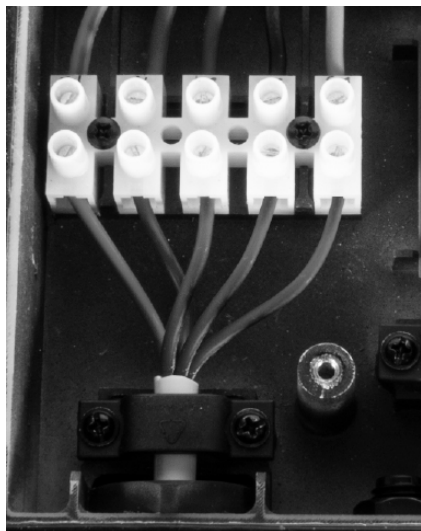
Branchement électrique :

L'appareil de recharge doit être protégé conformément aux dispositions nationales en vigueur. La protection dépend notamment du temps d'arrêt nécessaire, de la résistance interne du secteur, de la section du câble et de la puissance max. configurée du système de recharge. Les différentes phases de la tension d'alimentation doivent être protégées par un disjoncteur (type A minimum). Pour une utilisation aux Pays-Bas et en Italie, prévoir en plus pour l'entrée un interrupteur de protection contre les courts-circuits de type A, certifiés selon les normes IEC 60898-1, IEC 60947-2 et IEC 61009-1.

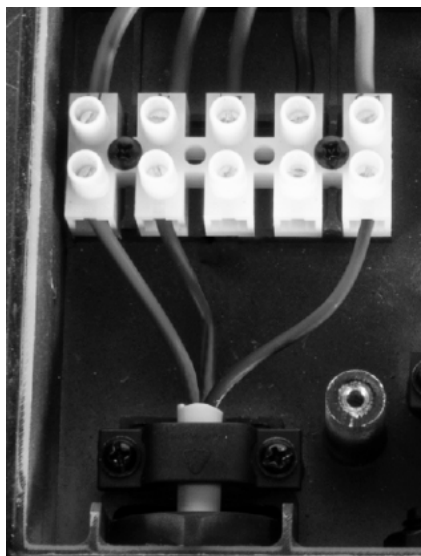
Prévoir en plus pour l'entrée un interrupteur de protection contre les courts-circuits de type A, certifié selon les normes IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 et IEC 62423. Les câbles de branchement doivent être prévus pour un courant d'au moins 16 A. Selon la longueur et le pays d'installation, l'électricien veillera à déterminer correctement la section (par ex. 2,5 mm²).

⚠ ATTENTION : Vérifiez que les câbles électriques branchés à la borne de recharge murale **1** sont hors tension !

- Dans la mesure du possible, montez la borne de recharge murale **1** à l'abri de la pluie, pour prévenir du gel, d'endommagement par la grêle ou autre. N'installez pas la borne de recharge murale **1** en plein soleil.
- Installez la borne de recharge murale **1** à proximité de l'alimentation électrique prévue pour la borne de recharge murale.
- Vissez l'élément arrière métallique **18** au mur, à l'aide des chevilles **17** et des vis **16**. Vous pouvez utiliser l'élément arrière métallique **18** comme gabarit pour percer les trous.
- Desserrez les 7 vis du cache de l'arrière **19**.
- Enlevez le cache de l'arrière **20** et posez-le de côté.
- Accrochez la borne de recharge murale **1** à l'élément arrière métallique **18**. Les trous de suspension **21** servent à l'accrochage.
- Défaites la traversée de câble **27**.
- Passez les câbles de branchement dans la traversée de câble **27**. Passez ensuite les câbles de branchement dans l'élément en caoutchouc **15** (câble gainé).
- Desserrez les 2 vis **29** du serre-câble **28**.
- Passez les câbles électriques sous le serre-câble **28**.
- N'utilisez pas de fils individuels pour l'alimentation électrique. Utilisez uniquement des câbles gainés.
- Dénudez env. 50 mm de câble électrique.
- Isolez individuellement les fils sur env. 7 mm.
- Reliez le câble électrique comme cela : Passez le câble de branchement dans le passe-câble. Branchez le câble électrique L1 à la douille à vis Alimentation électrique L1 **30**. Branchez le câble électrique L2 à la douille à vis Alimentation électrique L2 **31**. Branchez le câble électrique L3 à la douille à vis Alimentation électrique L3 **32**. Branchez le câble électrique neutre à la douille à vis neutre **33**. Branchez le câble électrique conducteur de protection à la douille à vis conducteur de protection **34**.



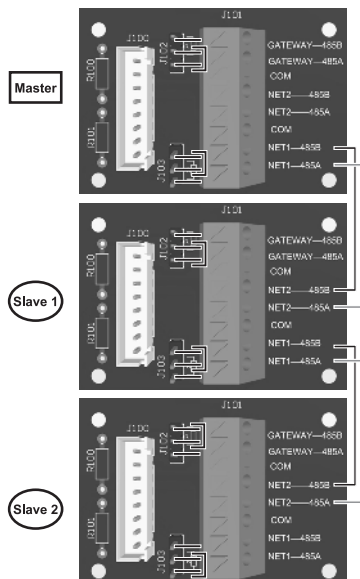
! **REMARQUE** : Si vous branchez l'appareil en mode monophasé, utilisez la vis alimentation électrique L1 **30**.



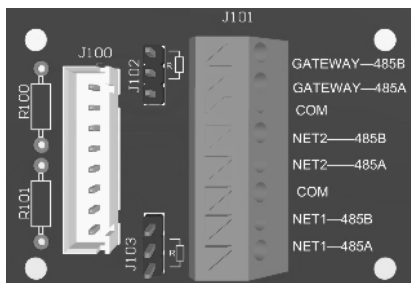
- Resserrez ensuite les 2 vis **29** du serre-câble **28**.
- **!** Resserrez la traversée de câble **27**
- **ATTENTION** : Spectre unilatéral de phases :
 - Si plusieurs véhicules sont chargés simultanément en monophasé dans un réseau de bornes de recharge (en cas de gestion de la charge), il peut en résulter une mauvaise répartition du courant entre les phases. Les bornes de recharge doivent donc être branchées en séquences de phases alternantes. Première borne de recharge murale L1, L2, L3. Deuxième borne de recharge murale L2, L3, L1. Troisième borne de recharge murale L3, L1, L2. Quatrième borne de recharge murale L1, L2, L3, etc.

Branchement du module de gestion de l'énergie :

- La borne de recharge murale [1] peut être utilisée avec un module de gestion de l'énergie/de la charge. Vous pourrez ainsi brancher plusieurs bornes de recharge en réseau avec une surveillance de la répartition de la puissance (gestion de la charge, Master / Slave).
- Pour brancher plusieurs bornes de recharge au secteur, vous devez prévoir les branchements suivants sur le circuit imprimé du module de gestion de l'énergie [15].
- J102/J103 permettent d'adapter les résistances dans la communication RS485. Sur le connecteur J102, la broche 1 et la broche 2 sont reliées par un capuchon 2 broches. Pour configurer la résistance pour l'interface RS485, déplacez le capuchon 2 broches des broche 1 et broche 2 à broche 2 et broche 3, pour les relier à la bonne résistance R100.
- Vous pouvez également relier le connecteur J103 avec la résistance d'adaptation R101. En règle générale vous devrez adapter la résistance de la machine esclave la plus éloignée de la machine maître et relier J102/J103 à la résistance d'adaptation.
- Posez le capuchon de broche comme cela :
Installation Smart Meter et Master/Slave :



- Si vous branchez une seule borne de recharge murale au secteur, vous n'aurez pas besoin d'adaptation. La borne de recharge murale telle quelle est fournie est configurée pour cette adaptation. Installation sans Smart Meter et sans Master/Slave :



1. GATEWAY-485A /GATEWAY-485B sont utilisées pour la connexion de la passerelle Smart-Meter.
2. NET1-485A/NET1-485B et NET2-485A/NET2-485B sont utilisées pour la connexion Master/Slave.
3. COM est relié à la masse du circuit secondaire.

- Remplacez le cache arrière **20** et fixez-le avec les 7 vis du cache arrière **19**.
- Décrochez la borne de recharge murale **1** de l'élément arrière métallique **18** et accrochez-la au mur uniquement par l'élément arrière métallique **18**.
- Revissez les 4 vis de fixation **6** dans la borne de recharge murale **1** sur l'élément arrière métallique **18**.
- Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt d'urgence **5** n'est pas enclenché. Vous pouvez le déverrouiller en le tournant dans le sens horaire.
- Vous pouvez mettre la prise à laquelle vous reliez la borne de recharge murale **1** sous tension.

⚠ ATTENTION : Si vous n'utilisez ni un module de gestion de l'énergie, ni la fonction Master / Slave ou Smart Meter, les traversées de câble gestion de l'énergie **25a** et Master/Slave **26** restent vides. Laissez les bouchons obturateurs prémontés **25** en place, pour garantir l'étanchéité de l'appareil.

Affichage de la configuration de base :

- Dévissez les 4 vis du cache Configuration de base **36** sur le côté de la borne de recharge murale **1**.
- Enlevez le cache Configuration de base **35** et posez-le de côté.
- L'interrupteur Détecteur de cache **38** permet à l'appareil de détecter automatiquement que le cache Configuration de base **35** n'est pas en place. Il indique la configuration sur l'affichage numérique de recharge **3**.

Réglage du courant de charge max. :

- Régler le courant de charge max.. Pour éviter que le disjoncteur (domestique) présent en amont de la borne de recharge murale **1** ne se déclenche, la borne de recharge murale **1** doit être réglée en fonction de la protection par fusible des conducteurs du bâtiment. Le courant de charge ne doit en aucun cas être supérieur à la protection par fusible des conducteurs. À l'aide de la molette Courant de charge max. **42**, réglez le courant de charge :

Molette code 42	3 phases 400 V CA	1 phase CA 230 V
0	6 A	9 A
1	10 A	9 A
2	13 A	13 A
3	16 A	16 A
4	32 A	32 A
5- 9	/	/

Configuration de la gestion de l'énergie :

- Pour une gestion locale de la charge, vous relierez entre elles plusieurs bornes de recharge via un bus RS485. Ces bornes de recharge se partagent le courant total disponible. Il n'est pas nécessaire de prévoir une commande externe. Pour la gestion locale de la charge, la personne mettant en service n'a pas besoin de s'occuper de la communication entre les bornes de recharge. Il suffit de tenir compte des réglages indiqués ci-dessous.
- Réglez la gestion de l'énergie (Master / Slave) à l'aide de la molette Master / Slave **41** selon les indications suivantes :

Molette code 41	Fonction RS485	Borne de recharge murale n°
0	ARRÊT	Borne de recharge murale 1
1	MASTER	Borne de recharge murale 2
2	SLAVE 1	Borne de recharge murale 3
3	SLAVE 2	Borne de recharge murale 4
4	SLAVE 3	Borne de recharge murale 5
5	SLAVE 4	Borne de recharge murale 6
6	SLAVE 5	Borne de recharge murale 7
7	SLAVE 6	Borne de recharge murale 8
8	SLAVE 7	Borne de recharge murale 9
9	SLAVE 8	Borne de recharge murale 10

La valeur 0 est la configuration d'usine. Vous l'utiliserez si vous n'installez qu'une seule borne de recharge murale.

Configuration de la passerelle Smart Meter

- L'adressage se fait comme suit : Adresse = Addr1 x10 + Addr2

Addr1 x10	Addr2 x1	Adresse
0	0	0
0	1	1
...
0	9	9
1	0	10
1	1	11
...
9	9	99

Mise à jour du logiciel :

- Seul une personne spécialisée et formée à cet effet est habilitée à réaliser la mise à jour du logiciel, via le port USB [43](#) et la touche Mise à jour [37](#).

Communication Modbus :

La communication Modbus se fait via l'interface RS485.

Le tableau des registres suivants est implémenté :

Imax					Remark
SOF (start of Frame)	DLC (data length)	address	data (uint32)	EOF (end of Frame)	The maximum household current
0x5AA5	0x08	0x00A8	IMAx	0xA55A	
Inow					
SOF (start of Frame)	DLC (data length)	address	data (uint32)	EOF (end of Frame)	The total occupied household current
0x5AA5	0x08	0x00A9	Inow	0xA55A	
Iset					
SOF (start of Frame)	DLC (data length)	address	data (uint32)	EOF (end of Frame)	The current set by grid/ smartmeter/PC
0x5AA5	0x08	0x00AA	Iset	0xA55A	

For example: 140 HEX (Hexadecimal) = 320 DEC (Decimal) = 32.0 Amp

Désactiver le droit d'accès avec la carte RFID :

En sortie d'usine, la carte RFID **44** est activée. La borne de recharge murale **1** doit avoir été déverrouillée avec la carte RFID **44** pour pouvoir charger. Pour désactiver définitivement le droit d'accès avec la carte RFID **44**, procédez comme suit :

- Appuyez brièvement sur la touche **37**.
- L'écran numérique de recharge **3** affiche l'image suivante :



- Passez la carte RFID **44** brièvement sur le symbole **6a**.
- L'écran numérique de recharge **3** affiche l'image suivante :

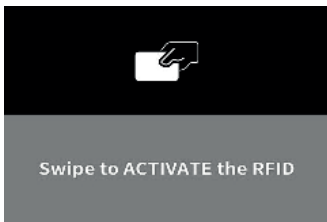


- Le droit d'accès avec la carte RFID est désormais désactivé.

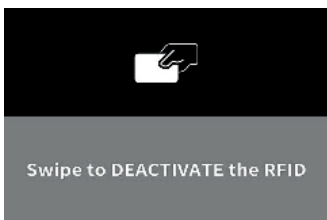
Activer le droit d'accès avec la carte RFID :

Pour activer définitivement le droit d'accès avec la carte RFID , procédez comme suit :

- Appuyez brièvement sur la touche **37**.
- L'écran numérique de recharge **3** affiche l'image suivante :



- Passez la carte RFID [44] brièvement sur le symbole [6a].
- L'écran numérique de recharge [3] affiche l'image suivante :



- Le droit d'accès avec la carte RFID [44] est désormais activé.

Quitter la configuration de base :

- Remplacez le cache Configuration de base [35].
- Vissez le cache Configuration de base [35] à l'aide des 4 vis du cache Configuration de base [36] sur le côté de la borne de recharge murale [1].
- L'interrupteur Détecteur de cache [38] permet à l'appareil de détecter que le cache Configuration de base [35] est bien en place, et ferme l'affichage de la configuration de base.

● Mise en service

! **REMARQUE :** Un courant de charge trop élevé peut endommager le câble de branchement et provoquer un incendie. **Veillez tenir compte des indications pour votre pays et respecter le courant de charge max. admis.**

Le cas échéant, vous pouvez enclencher à tout moment l'interrupteur d'arrêt d'urgence [5]. La mention « STOP » apparaît en rouge sur l'affichage numérique de recharge. Pour revenir à l'état d'origine, tournez l'interrupteur d'arrêt d'urgence [5] légèrement dans le sens horaire.

Démarrer le chargement :

- Déroulez entièrement le câble de branchement au véhicule électrique [7].
- L'affichage numérique de recharge [3] indique qu'aucun véhicule n'est branché :



La bande LED [4] est blanche, signalant qu'il n'y a pas de recharge en cours.

- Enlevez le cache [9] de la fiche [8] côté véhicule.
- Branchez la fiche [8] sur le véhicule.

L'affichage numérique de recharge [3] indique qu'un véhicule est branché :



La bande LED [4] est toujours blanche.

Si l'appareil est activé pour être utilisé avec la carte RFID, l'écran numérique de recharge [3] affiche l'image suivante :



- Passez la carte RFID [4a] brièvement sur le symbole [6a] pour déverrouiller le processus de recharge. Vous pouvez voir les messages suivants :
 1. La borne de recharge murale émet un signal sonore pendant 0,5 s. : le module RFID de la borne de recharge murale a lu la carte et identifié la carte RFID correspondante. La borne de recharge murale est déverrouillée.
 2. La borne de recharge murale émet un signal sonore pendant 0,15 s., s'arrête pendant 0,2 s. et émet un nouveau signal sonore pendant 0,15 s. : le module RFID de la borne de recharge murale n'a pas pu identifier la carte RFID correspondante.
 3. La borne de recharge murale n'émet aucun son : La distance est trop grande, la carte RFID n'a pas pu être identifiée / le module RFID de la borne de recharge murale est endommagé / la carte RFID est endommagée / vous avez présenté la mauvaise carte.
- Démarrez la procédure de recharge sur le véhicule si vous souhaitez démarrer de suite sans programmeur.

Choix du courant de charge :

- À chaque fois que vous appuyez sur la touche [2], un autre courant de charge est indiqué (courant de charge [10] sur l'affichage [3]). Vous pouvez choisir les courants de charge suivants en mode monophasé :
 - 9 A (env. 2 kW à 230 V)
 - 13 A (env. 3 kW à 230 V)
 - 16 A (env. 4 kW à 230 V)
- En mode triphasé, vous pouvez choisir les courants de charge suivants :
 - 6 A (env. 4 kW à 400 V)
 - 10 A (env. 7 kW à 400 V)
 - 13 A (env. 9 kW à 400 V)
 - 16 A (env. 11 kW à 400 V)
- Si vous n'actionnez pas la touche [2] pendant 5 secondes, le choix est confirmé. Le dernier courant de charge choisi reste enregistré.
- La recharge démarre immédiatement si vous n'avez pas activé le programmeur. L'affichage numérique de recharge [3] indique que le véhicule est en cours de recharge.



La bande LED **4** clignote en continu en cercle, signalant que le courant va vers le véhicule. Autrement, le processus de recharge commence à l'heure programmée sur le véhicule. Dans ce cas, l'affichage numérique de recharge **3** indique qu'un véhicule est branché :



La bande LED **4** est toujours blanche. Certains véhicules effectuent une recharge test pendant quelques secondes. Dans ce cas, l'affichage numérique de recharge **3** indique que la borne de recharge murale **1** est prête à recharger le véhicule à l'heure programmée :



D'autres véhicules prennent un très faible courant de charge jusqu'à l'heure programmée pour la recharge. Dans ce cas, l'affichage numérique de recharge **3** indique déjà que le véhicule est en cours de recharge.



La bande LED **4** clignote en continu en cercle, signalant que le courant va vers le véhicule (mais il est presque déchargé). L'écran numérique **3** indique la durée de la recharge **13**, l'énergie stockée **14**, et la capacité de charge **15**. L'affichage du courant stocké est comparable à celui d'un compteur électrique. Cependant, la valeur n'est pas stockée mais devra être lue après chaque charge.

Terminer le chargement et débrancher le véhicule :

Le processus de recharge se termine automatiquement à l'heure programmée sur le véhicule. L'affichage numérique de recharge **3** indique que le processus de recharge est terminé :



La bande LED **4** est entièrement verte. Si le programmeur de recharge du véhicule est désactivé, terminez le processus de recharge sur le véhicule. Le processus de recharge est arrêté. L'affichage numérique de recharge **3** indique que le processus de recharge est terminé :



La bande LED [4] est toujours blanche.

Vous avez 5 secondes pour appuyer sur la touche [2] et choisir le courant de charge.

Si vous souhaitez débrancher la borne de recharge murale [1] de votre véhicule, procédez comme suit :

- Terminez le processus de recharge sur le véhicule.
- Débranchez la fiche [8] du véhicule et replacez le cache [9] sur la fiche [8].
- Enroulez le câble de branchement véhicule électrique [7] sans le tordre.
- Au bout de 15 minutes, la borne de recharge murale [1] se met automatiquement en mode veille si vous n'actionnez pas la touche [2].

Panne de courant :

En cas de panne de courant, le processus de recharge reprend automatiquement lorsque le courant revient (même si la carte RFID est activée).

La procédure de recharge ne démarre pas :

en principe, les véhicules commencent à charger à partir d'un courant de charge de 6 A (1,3 kW en monophasé ou 6 kW en triphasé). Certains véhicules nécessitent cependant un courant de recharge de 8 A minimum pour démarrer la procédure de recharge.

La puissance de charge configurée n'est pas atteinte :

C'est le véhicule électrique qui détermine la puissance de charge, et non pas la borne de recharge murale ! De nombreux véhicules électriques ont une puissance de charge maximale. La puissance de charge configurée sur la borne de recharge murale ne peut alors pas être atteinte.

La borne de recharge murale ne charge pas en triphasé :

Certains véhicules électriques disposent d'un régulateur de charge qui ne fonctionne qu'en monophasé ou biphasé. Le véhicule détermine le nombre de phases utilisées pour la recharge. Même si la borne de recharge murale est branchée en triphasé, la recharge se fera alors uniquement avec une ou deux phases.

● Messages d'erreur

Erreur	Signification	Solution
ERROR 1	La température est trop élevée. (La température dans le boîtier est supérieure à 75 °C)	Rétablissement automatique de la recharge lorsque la température du boîtier passe en-dessous de 73 °C.
ERROR 3	Le courant de charge est trop élevé (le courant de charge a été pendant 5 secondes 10% au-dessus de la valeur configurée)	Débranchez l'appareil du véhicule. Relancez la procédure de recharge.

Erreur	Signification	Solution
ERROR 4	Le courant de charge est trop élevé (pendant 1,5 seconde, le courant de charge a été 100% au-dessus de la valeur configurée)	Débranchez l'appareil du véhicule. Relancez la procédure de recharge.
ERROR 5	Courant de défaut (le courant de défaut est supérieur à 6 mA DC ou 30 mA DC)	Rétablissement automatique de la recharge en l'absence de courant résiduel.
ERROR 6	L'autotest a échoué	Débranchez l'appareil du véhicule et du secteur. Relancez la procédure de recharge. Si l'erreur se reproduit, envoyez l'appareil au distributeur pour réparation.
ERROR 7	Sous-tension (tension d'entrée inférieure à 180 V pendant 5 secondes)	Rétablissement automatique de la procédure de recharge lorsque la tension dépasse 190 V dans les 5 secondes.
ERROR 8	Surtension (tension d'arrivée supérieure à 275 V pendant 5 secondes)	Rétablissement automatique de la procédure de recharge lorsque la tension repasse sous 265 V dans les 5 secondes.
ERROR 9	Erreur contact de relais	Débranchez l'appareil du véhicule et du secteur. Relancez la procédure de recharge.
ERROR 10	Erreur de composant interne (relais)	Débranchez l'appareil du véhicule et du secteur. Renvoyez l'appareil au distributeur pour réparation.
ERROR 11	La température du câble de recharge est trop élevée (supérieure à 80 °C)	Rétablissement automatique de la procédure de recharge dès que la température du câble repasse en dessous de 70 °C.
ERROR 13	Le test PE a échoué	Vérifier le conducteur de protection et le câble PE.
ERROR 14	Mauvaise tension CP	Débranchez l'appareil du véhicule. Relancez la procédure de recharge.
ERROR 15	Câble de court-circuit (CP ou PE)	Débranchez l'appareil du véhicule. Relancez la procédure de recharge.
ERROR 16	Erreur de phase	Débranchez l'appareil du véhicule et du secteur. Vérifiez tous les branchements. Relancez la procédure de recharge.
ERROR 17	Perte de phase	Débranchez l'appareil du véhicule et du secteur. Vérifiez tous les branchements. Relancez la procédure de recharge.
ERROR 19	Erreur master RS485	Vous ne devez configurer qu'un seul appareil en tant que master.



Erreur	Signification	Solution
ERROR 20	Erreur esclave RS485 La connexion à la borne de recharge maître est perdue.	Vérifiez le câble RS485 et vérifiez que l'appareil de recharge maître est bien allumé.
ERROR 21	Erreur d'adresse RS485	Vérifier la configuration. Vous devrez sans doute changer la platine.
ERROR 22	Contrôle courant	Débranchez l'appareil du véhicule et du secteur. Relancez la procédure de recharge. Si l'erreur se reproduit, envoyez l'appareil au distributeur pour réparation.

● Nettoyage

⚠ ATTENTION : L'appareil ne doit jamais être plongé dans l'eau. Risque de blessure par choc électrique si de l'humidité pénètre à l'intérieur de l'appareil.

- N'utilisez aucun détergent ou solvant. Ils pourraient causer des dommages irréversibles sur l'appareil.
- Gardez le boîtier et les accessoires de l'appareil propres.
- Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, utilisez un chiffon humide ou une brosse douce.

● Stockage

- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que le câble de charge  ne soit pas plié pour éviter un endommagement.
- Rangez l'appareil dans le sac de rangement prévu  à cet effet.

● Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut



NE JETEZ PAS LES OUTILS ÉLECTRONIQUES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES ! RÉCUPÉRER LES MATIÈRES PREMIÈRES PLUTÔT QUE D'ÉLIMINER LES DÉCHETS !



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. L'icône représentant une poubelle barrée indique que cet appareil ne doit en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez déposer cet appareil dans un point de collecte, un centre de recyclage ou une déchetterie. Nous éliminons gratuitement les appareils défectueux renvoyés. En outre, les distributeurs d'appareils électroniques et électriques ainsi que les distributeurs d'aliments sont tenus de récupérer les produits. Lidl vous permet de déposer les produits dans ses filiales et ses magasins. Le dépôt et le recyclage ne vous coûteront rien. Lors de l'achat d'un appareil neuf, vous avez le droit de déposer gratuitement un appareil usagé. Vous avez, en outre, la possibilité de déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés – dont aucun côté ne doit dépasser 25 cm, indépendamment de l'achat d'un appareil neuf. Avant tout dépôt, veuillez supprimer toutes les données personnelles. Avant le dépôt, sortez les batteries ou les accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé ainsi que les ampoules que vous pouvez retirer sans les endommager et déposez-les dans un centre de collecte adapté.



Les batteries contenant des produits nocifs sont caractérisées par les symboles ci-contre interdisant de les jeter avec les ordures ménagères. Les désignations du métal lourd en question sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Déposez les batteries usagées dans un point de collecte de votre ville ou de votre municipalité ou rapportez-les chez votre commerçant. Vous vous conformez ainsi aux obligations légales et contribuez de manière essentielle à la protection de l'environnement.



Respectez le marquage sur les différents emballages et triez-les si nécessaire. Les emballages sont identifiés par des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : composites.

● Déclaration de conformité UE originale

Nous, la société

C. M. C. GmbH Holding

Responsable des documents :

Dr. Christian Weyler

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

ALLEMAGNE

déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit

Borne de recharge murale 11 kW

IAN : **424669_2301**

Réf : **2607**

Année de fabrication : **2023/42**

Modèle : **USWB 11 A2**

satisfait aux exigences de protection essentielles indiquées dans les directives européennes

Directive relative à la basse tension :

(2014/35/UE)

Directive RoHS :

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

Directive RED :

(2014/53/UE)

et leurs modifications.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus satisfait aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement et du Conseil Européen datées du 8 juin 2011 et relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Pour l'évaluation de la conformité, les normes harmonisées suivantes ont été prises comme références :

IEC/EN 61851-1:2019

IEC/EN 61851-21-2:2021

IEC 62955:2018

EN/IEC 61008-1:2014

ETSI EN 300330 V2.1.1 (2017-02)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)

St. Ingbert, le 01/03/2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Löth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

Dr. Christian Weyler
- Assurance qualité -

● Remarques sur la garantie et le service après-vente

Garantie de la C. M. C. GmbH Holding

Chère cliente, cher client, cet appareil bénéficie d'une période de garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

● Conditions de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

● **Période de garantie et revendications légales pour vices**

La durée de la garantie n'est pas rallongée par la prestation de garantie. Ceci s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les vices que se trouvent déjà éventuellement à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations dues après la fin de la période de garantie sont payantes.

● **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme p. ex. des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.

La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant. Toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées pour garantir une utilisation conforme du produit. Les utilisations ou manipulations déconseillées dans le mode d'emploi ou sujettes à un avertissement dans ce même manuel doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Les manipulations incorrectes et inappropriées, l'usage de la force ainsi que les interventions réalisées par toute autre personne que notre centre de service après-vente agréé annulent la garantie.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN) au titre de preuves d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure de l'appareil.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service après-vente indiqué, accompagné de la preuve d'achat et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

! **REMARQUE :** Le site www.lidl-service.com vous permet de télécharger le présent mode d'emploi, ainsi que d'autres manuels, des vidéos sur les produits et des logiciels.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service après-vente de Lidl (www.lidl-service.com). Saisissez la référence de l'article (IAN) 424669 pour ouvrir le mode d'emploi correspondant.

● Service

Comment nous contacter :

FR, BE, CH

Nom : Ecos Office Forbach
Site web : www.cmc-creative.de
E-mail : service.fr@cmc-creative.de
Téléphone : 0033 (0) 3 87 84 72 34
Siège : Allemagne

IAN 424669_2301

Veuillez noter que les coordonnées fournies ci-après ne sont pas les coordonnées du service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

Adresse :

C. M. C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
ALLEMAGNE

Commande de pièces de rechange :

www.ersatzteile.cmc-creative.de

C.M.C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Last Information Update · Stand der Informationen ·
Dernière mise à jour · Stand van de informatie ·
Poslední aktualizace informací · Stan na ·
Posledná aktualizácia informácií · Última actualización ·
Tilstand af information · Versione delle informazioni ·
Információk státusza: 03/2023
Ident.-No.: USWB11A2032023-OS



IAN 424669_2301

8